

## **Makitu ki dəkete ki Piyər ndangi**

### **Ta ki də makitu'ti ki dəkete ki Piyər ndangi**

Makitu kin in ki ndangi kadi njekunme'gi ki sii dow lo'gi'ti ki manga lə Aji ki Du. Ginn ndangi makitu kin in kadi ulə dingəm me'de'ti dann kindəkumndoo'ti ki kadi nan kon tado kunme. Koy, kində taa lo koy'ti ki təl Jeju Kirisiti, in ə in ngirə ki ngan ki rai də'ti kadi uwəi təgi'de ba me kunme'ti ki kindəmedəti. Toki in njekujənyamosi kadikare'gi lə Ngar ə in ginn de'gi ki ari njay, maji kadi tinyəi nan ki Njekajı'de ki ndogi'de ki gati ki ngayn. Maji kadi uwəi təgi'de ba me panjiyə'ti lə njekunme. Loki Burəbe a re ningə a ugə goji'de.

Kon ta'gi ki me'ti: Kandi me ta'ti 1.1-2. Ta ki ɔjido kindəmedəti, kunme ə ndiginan 1.3-12. Bar nan kadi kisikidotaa in ki ar njay 1.13-2.10. Hal lə njekunme, kibo ngayn in ki isi'n dann kon'ti 2.11-4.19. Ra kulə ki maji dann njekawnan'ti 5.1-11. Kuwə ji nan 5.12-14.

#### *Kuwə ji nan*

<sup>1</sup> M'in Piyər ki njekawkulə lə Jeju Kirisiti, m'ndangi makitu kin madi'se in nje ki Luwə mbəti'se, ki sananyinan, adi sii to mbah'gi dənangi'gi'ti ki Pon, ki Galasi, ki Kapadosi, ki

Aji, ki Bitini. <sup>2</sup> Luwə ki Baw mbəti'se kete, kigo kɔjitarat'i li'ə, kadi in de'gi lə'ne ki takul Ndil'ə, kadi təli rɔ'se go Jeju Kirisiti'ti, ə kadi mos'o tog'i'se adi ari njay\*. Kadi memajı ki kisimajı lə Luwə to mbar mbar ki də'se'ti.

*Ra oyo Luwə tado kajı ki te ki də'a ki takul Jeju Kirisiti*

<sup>3</sup> Təjì in ki də Luwə'ti ki Baw Burəbe lə'je Jeju Kirisiti, tado memajı li'ə ki ngayn ki ojı'n'je k'ojı ki sigı, ki gorow k'ində Jeju Kirisiti taa dann nje koy'gi'ti. Lo kin'ti, j'awi ki nya kindəmedəti ki to biti ki non'ti, <sup>4</sup> tado j'awi ki nya majı'gi ki Luwə ngəm dəoran'ti tado lə'je. In nya ki a ndum el num, a uwə yoro el num, taa ndolo'ə a goto el num tə. <sup>5</sup> Nya'gi kin Luwə ngəm'de dəoran'ti tado lə'se, ingi ki təg'ɔ isi ngəm'se ki takul kunme tado kajı, adi in kajı ki in ndəkba kadi də'a a te ndə ki dəboy'ti. <sup>6</sup> Re dəkagilo'ti ki bone, kadi nyanan'gi ki dangı dangı adi mekon isi ra'se dəkagilo'ti nden be mindi kaa, in kin ə isi adi'se rənel. <sup>7</sup> Lər ki in nya ki a tujı kaa, nanyı'ə me por'ti kadi oyi'ə ke inbə dərɔ'a wa. Be tə ə, nyanan'gi kakin isi nanyı kunme kadi Luwə lə'se ki gat'a utə lər, kadi oyi ke in ki rəta'ti inbə wa. Re in ki rəta'ti ningə, a ingəi piti, ki təbar, ki kəsikurə lokı Jeju Kirisiti a te busi. <sup>8</sup> Jeju ki oyi'ə ki kum'se el, nan in ndigi'ə, oyi'ə el bay, nan uni me'se adi'ə. Ningə isi rai rənel, adi in rənel kibo ngayn, ki dum kelte'a. <sup>9</sup> Tado ingəi nya ki uni me'se adi tado'a, adi in kajı rɔ'se. <sup>10</sup> Ki ojido kajı kin, de'gi ki njekeltakita Luwə'ti, ndəri

---

\* **1:2** 1.2 Tekitaga 24.3-8; Lebitiki 16.14-15

ginn'ə, taa dəjì ta də'ti ngayn tə. Adi in de'gi ki njekeltakita Luwə'ti də kadikare'ti ki Luwə ində də'a dana kete adi'se. <sup>11</sup> De'gi ki \*njekeltakita Luwə'ti sangi kadi n'gəri ke dəkagilo ki ra, ə nya'gi ki bann ə a rai nya dəkagilo'ə'ti ki Ndil Kirisiti oji'de wa? Tadə Ndil Kirisiti ki me'de'ti təjì'de dəkagilo kin kete, loki elta də kon'gi'ti ki Kirisiti ki in \*De ki Luwə mbət'ə a ingə ki təjì ki a re go kon'ti<sup>†</sup>. <sup>12</sup> Luwə adi njekeltakita'a'ti gəri tokı, mbər ki n'ində ta'de'ti kin in tadə maji lə'de inbe'gi el, nan in tadə maji lə'se ə iləimbər kin. Ngosine nje kiləmbər Poyta ki maji ilə'i se mbər kin ki takul təgi lə Ndil Luwə ki Luwə ulə'n adi in dəran'ti re. Mbər kin, malayka'gi ki də'de kaa sangi kadi n'gəri ginn'ə tə.

### *Kindəmedəti ki a ge nyara ki ar njay*

<sup>13</sup> Tadə kin ə, kadi adi mərta'gi lə'se isi kum, adi kum'se ar njay kadi ɔri mbunə nya ki maji ki nya ki majel nan'ti. Kadi kindəmedəti lə'se ba pəti in də kadikare'ti ki Luwə a adi'se, loki Jeju Kirisiti a te bus. <sup>14</sup> Maji kadi in nje təl rə'se go ta'ti lə Luwə, um uni go nyənn lə darə ki kete ki isi ndər'se, loki sii day də rə'se'ti bay kin el. <sup>15</sup> Ningə, tokı Luwə ki bar'se in nje k'Ar Njay kakin ə, ingi kaa, kadi ari njay me panjiyə'se'gi'ti pəti tə. <sup>16</sup> Tadə Makitu lə Luwə el ene: «A in de'gi ki k'ar njay, tadə m'in ki k'Ar Njay<sup>‡</sup>.» <sup>17</sup> Re me kelta'gi'ti lə'se ki Luwə, isi bari'ə Baw'se, in ki in Luwə ki njegangita də de'ti ki ra kigo kulə ra'a'ti um, ɔr kum'de dana el ningə, maji kadi nya ra'se

---

† 1:11 1.11 Pa'gi 22; Ejay 53; Luk 24.25-26 ‡ 1:16 1.16 Lebitiki 19.2

in kigo bol Luwə'ti, dəkagilo'ti ki sii to mbah'gi dənangi'ti ne kin. <sup>18</sup> Ningə in gəri maji toki in ki nar eke lər ki in nya'gi ki a tuji kin, ə Luwə ugə'n də'se me nyara'gi'ti ki majel, ki kaw'se'gi inyəi adi'se kin el. <sup>19</sup> Nan in ki mosi Kirisiti ki gat'a dum ndogi, ə Luwə ugə'n də'se. Kirisiti ki to to ngonn bati ki nya madi ra'a el, ta nya ki majel əd'ə el tə. <sup>20</sup> Luwə mbət'ə, ində də'a dana kete non kule ngirə dənangi'ti nu tado kadikare kin, ningə te ki də'a dəkagilo'ti ki dəboy'ti, tado maji lə'se. <sup>21</sup> Ingı ki takul Kirisiti ə, uni me'se adi Luwə, ki te si'ə dann nje koy'gi'ti, ə ad'a təbar, kadi kunme, ki kindəmedəti lə'se in ki də Luwə'ti.

### *Njyə to ngann'gi lə Luwə me ndiginan'ti*

<sup>22</sup> Toki ari rə'se njay, ki gorow təlrə go ta'ti ki rəta'ti, kadi in ndigi ngannkon'se'gi ki me Kirisiti'ti, ki kanji kədikum nan, maji kadi in ndiginan dann'se'ti, ki yo ki ne, ki me ki k'ar njay. <sup>23</sup> Kojı ki oji'se sigi, in ki tarow lə baw'se'gi ki njekoy'gi kin el, nan in ki takul nya duw ki a oy el, ki takul ta lə Luwə ki isi kumngayira biti ki non'ti. <sup>24</sup> Tado Makitu lə Luwə el ene:  
 «De'gi pəti toi to mbi mu be,  
 ningə maji'de pəti, to to puti kam be tə:  
 Mu tuti, put'ə jərə,

<sup>25</sup> Nan ta lə Burəße to lo to'ne'ti biti ki non'ti§.»  
 Ta kin in Poyta ki maji ki iləi'se mbər'ə.

## 2

### *Mbal koy el ki de'gi ki k'ar njay*

**1** Maji kadi mbəti nyara'gi ki majel pəti, ki ta'gi ki ngom, ki kədikumnan, ki jangi, ki kel nan ta ndil nan'ti. **2** Adi bo ta lə Luwə ra'se, toki bo mba a ra'n ngann'gi ki kası kin be. Ta lə Luwə to to mba ki dərɔ'a ki a ra'se adi təgi, ə tei kajı'ti. **3** Toki makitu lə Luwə el'n: «Nanyi Burəbe ki rɔ'se adi oyi maj'a ki ngayn\*.» **4** Rei ki rɔ Burəbe'ti ki in mbal ki isi kumngayira, in ki de'gi mbəti'ə to nya ki majel, nan Luwə mbət'ə tadɔ gat'a in ngayn ki rɔ'a'ti. **5** Ingı kaa, in mbal'gi ki sii kumngayira. Kadi ɔsi rɔ'se ki nan'ti kadi in təli \*Kəy lə Luwə kigo ndil'ti, kadi in kuti njekujənyamosi tadɔ kujənyamosi kadikare kigo ndil'ti ki nəl Luwə ki takul Jeju Kirisiti. **6** Tadɔ ndangi me makitu'ti lə Luwə eyina: «Oyi m'mbəti mbal ki gat'a in ngayn, m'ində bebo Siyon'ti. In mbal ki dəkum lo'ti. De ki un me'ne ad'a ə nya ki rɔsol a te də'a'ti el†.» **7** Mbal kin in mbal ki gat'a in ngayn rɔ'se'ti ingı ki uni me'se adi'ə. Nan ki rɔ de'gi'ti ki uni me'de adi'ə el, in mbal ki njera kəy'gi mbəti'ə, ki təl mbal ki dəkum kəy'ti. In mbal ki nje tugə de jigi'ti ki nje kadi de osi‡. **8** Tugəi'ə jigi'ti osi tadɔ mbeti kunme'de kadi ta ki rɔta'ti. Ningə in nya ki maji kadi a re də'de'ti be§. **9** Nan ingı, in ginn de'gi ki mbəti'se, in njekujənyamosi'gi lə Ngar, in ginn de'gi ki k'ar njay, in de'gi ki Luwə ində'se dəj'i'ne kadi iləimbər kulə'gi ki əti bol ki ra. In ki bar'se lo ki ndul'ti te sese lo ki kunji'ti lə'ne ki ar njay\*.

\* **2:3** 2.3 Pa'gi 34.9    † **2:6** 2.6 Ejay 34.9    ‡ **2:7** 2.7 Pa'gi 118.22

§ **2:8** 2.8 Ejay 8.14    \* **2:9** 2.9 Tekitaga 19.5-6; Ejay 43.20-21;  
Ndukun ki nja joo 4.20, 7.6.

**10** Ingı ki kete in de'gi lə Luwə el, nan ngosine in de'gi li'ə, ingı ki kete ingəi k'oo kumtondoo lə Luwə el, nan ngosine ingəi k'oo kumtondoo li'ə<sup>†</sup>.

*Kisi njekunme dann de'gi'ti ki gəri Luwə el*

**11** Ngannkon'm'gi ki njendigi lə'm, tokı in mbah'gi ki sii dənangi'ti to be lə'se el, m'ułə dingəm me'se'ti kadi mbəti nyənn nyara lə darɔ ki to rɔ'se'ti, isi rɔ ki rɔ'se ki me'ti. **12** Majı kadi awi ki hal ki majı dann de'gi'ti ki uni me'de el, kadi re isi təti ta dɔ'se'ti to njeramajel'gi be mindi kaa, oyi kulə ra'se'gi ki majı ningə uləi tɔjı də Luwə'ti ndɔ'ti ki a re. **13** Tadə lə Luwə, majı kadi uləi dɔ'se ginn tɔgi'ti lə de'gi pəti ki sii də konbe'ti, adi in ngar kibo ki isi də konbe'ti pəti, **14** ki nje konbe'gi ki ginn'ə'ti, ki ində'de kadi indəi njera nya'gi ki majel ɔji'de, ə ɔsikurə njera nya'gi ki majı. **15** Tadə in ndigi lə Luwə kadi rai nya ki majı uti ta ta ki kel ki də day'ti lə de'gi ki mbo. **16** Kadi kulə ra'se in kuləra de'gi ki taa k'ilə taa, ningə kadi taa k'ilə taa lə'se təl nya kuti də majel el, nan kadi kulə ra'se in kuləra njekulə'gi lə Luwə. **17** Kadi ɔsikurə de'gi pəti, ndigi ngannkon'se'gi ki njekunme, awi ki bol Luwə, ɔsikurə ngar.

*Bər'gi ki njekunme*

**18** In njekuləbər'gi, kadi uləi dɔ'se ginn tɔgi'ti lə be'se'gi ki bol ki rɔta'ti. Kadi uləi dɔ'se ginn tɔgi'ti lə nje ki hal'de majı ki sɔl lɔm lɔm par el, nan kadi uləi dɔ'se ginn tɔgi'ti lə nje ki hal'de ngan tɔ. **19** Tadə in nya ki majı kadi, ki takul

<sup>†</sup> **2:10** 2.10 Oje 1.6,9, 2.1,23,25

bol Luwə, de dəo me'ne ngan me kon'gi'ti kī isi ingə kī kanjī kadi ra nya madi kī dana el. <sup>20</sup> Loki indəi'se k'ində nyara kī majel, ə dəi me'se ngan, eke təbar ri ə to'ti non wa? Nan kin ə re in nyara kī maji kī isi rai ə re kī kon də'se'ti, ə dəi me'se ngan me'ti ningə, in nya kī maji kī non Luwə'ti. <sup>21</sup> In tado nya kin ə Luwə bari'n'se, tado Kirisiti inbe kī də'ne kaa ingə kon tado lə'se. Ningə inyə nyakoji kin adi'se kadi to uni də nja'a. <sup>22</sup> Kirisiti kī ra majel el, taa ta kī ngom te ta'a'ti nja kare el tə. <sup>23</sup> Loki de'gi taji'ə, təl taji'de gogi el; loki de'gi adi'ə kon, təl tan'de rə el. Nan inyə rə'ne ji Luwə'ti kī njegangita kī dana. <sup>24</sup> Kirisiti kī oy majel'gi lə'je daro'ne'ti də kagidəsi'ti kadi j'oyi də majel'ti ə j'isi kī də'je taa tado nyara kī dana. In kī takul ndunə do'gi li'ə ə ingəi lapiya. <sup>25</sup> Tado kete toi to batı'gi kī ndəmi row be‡, nan ngəsine, in təli kī rə njekul'se'ti kī njengəm rə'se gogi.

### 3

*Ta kī ɔjido dene'gi ki ngaw'de'gi me kəy'ti*

<sup>1</sup> Be to ə, in dene'gi, maji kadi uləi də'se ginn təgi'ti lə ngaw'se'gi, kadi re nje kī nan'gi dann'de'ti mabeti kunme kadi ta lə Luwə kaa, ingə'i'de adi Luwə kī takul panjiyə'se, kī kanjī kadi eli'de ta. <sup>2</sup> Tado isi oyi nya ra'se'gi kī to ar njay kī buki kī isi buki'de'ti. <sup>3</sup> Maji kadi mandi kī ra lə'se in kī gidi rə'ti taga ne el. Adi in də kī kuwə kī ndəjì ta, kī ningə'gi kī ra kī or, kī ku'gi kī gati'de in ngayn. <sup>4</sup> Maji kadi mandi kī ra lə'se in kī ngarme'ti kəy, kī in mandi kī a tujì el kī hal

---

‡ 2:25 2.25 Ejay 53.4-6

kì söl lóm lóm, kì kisimajì kì in nya kì gat'a in ngayn non Luwə'tì. <sup>5</sup> In be ə, dene'gi kì k'ar njay kì kete nu, kì indəi me'de dō Luwə'tì rai mandi, uləi dō'de ginn tɔgi'tì lə ngaw'de'gi. <sup>6</sup> J'oo dene kare to Sara kì təl rɔ'ne go ta'ti lə \*Abiraham adi bar'a be'ne. Ngɔsine in təli ngann'a'gi, toki re rai nyara kì maji, kì kanjì kadi nya madi kare ində'se bol'tì. <sup>7</sup> Be ə, in ngaw dene'gi kaa maji kadi sii kì ne'se'gi, indəi kum'se go'de'tì maji, tado in de'gi kì tɔgi'de goto. Əsi kurə'de tado a ingəi kadikare kisikidətaa lə Luwə nan'ti sese. Rai be kadi nya madi kare ɔgi'se tarow kelta ki Luwə el.

### *Row ndiginan lə ngannkon'nan'gi*

<sup>8</sup> Ta tɔlt'a'a, maji kadi ingi pəti, mərta lə'se in kare, taa kadi ta on me'se tado lə nan, kadi in ndiginan to ngannkon'nan'gi, kadi in nje k'oo kumtondoo lə nan, kì nje söl dō'de. <sup>9</sup> Maji kadi ugəi bangi majel kì majel el, ta bangi nya taji kì nya taji el tɔ. Maji kadi in nje njangi dō yo taa, tado in kin ə in nya kì Luwə bar'se tado'a. Luwə bar'se kadi ingəi njangi dō kì un mindi'ne kadi n'adi'se.

<sup>10</sup> Ningə nya kì Makitu lə Luwə el ə to kin:

«De kì ndigi kadi n'isi kì dō'ne taa maji,  
ə n'oo maji ndo'ne'gi kì dənangi'tì ne ə,  
maji kadi ngəm ndonn'ne dō kelta'ti kì majel,  
ə ngəm ta'ne dō kelta ngom'ti tɔ.

<sup>11</sup> Kadi əsi rɔ'ne ngərəngi kadi majel'ti ə ra nya  
kì maji,

kadi sangi kisimajì ə uwə rɔ'ne ba me'ti.

<sup>12</sup> Tado kum Burəbe in dō de'gi'ti kì dana,

taa mbi'ə to tagira kadi oo'n dō ta ki isi eli si'ə  
tō,  
nan isi osi ta njera nya ki majel\*.»

### *Kuwətəgiba me kon'ti*

**13** Nan ə a ra'se majel, loki tingəi bil me ramaji'ti wa? **14** Re de'gi adi'se kon tado nyara ki dana ki rai ningə, in nje rənel, ə kadi boli'de el, taa kadi mərta lə'se aw ki yo ge ne ge el. **15** Nan kadi ɔsikurə Kirisiti ki in Burəbe me'se'ti. Kadi in ndəkba ki dəkagilo'gi pəti kadi de ki ra ki dəjì'se ginn kindəmedəti lə'se ə eli'ə. **16** Ningə kadi eli'de ki mindi ki səl ləm, ki bukinan'ti. Kadi awi ki mekuwə me to Kirisiti'ti ki ta ki ar njay, kadi re isi təti ta də'se'ti to njeramajel'gi be ka, nje kelta ki majel dō nya ra'ti ki maji ki isi rai kin, rə'de səl'de. **17** Re in kin ə in ndigi lə Luwə ningə, k'ingə kon tado nyara ki maji in sotı utə nyara ki majel.

### *Jeju Kirisiti ingə kon tado de'gi pəti*

**18** Tado Kirisiti inbe ingə kon nja kareba ki non'ti tado majel'gi lə de'gi. In ki in de ki dana, nan ingə kon tado lə njera nya ki dana el, kadi re se'de rə Luwə'ti. Təli'ə me darə'a'ti, nan Ndil Luwə təl təs'ɔ ndəl adi isi ki də'ne taa. **19** In ki təgi Ndil kakin ə awi'n biti ilə'n mbər Poyta ki maji ndil de'gi ki sii dangay'ti koo. **20** Adi in ndil de'gi ki ndəki kete tanyi rə Luwə, loki isi'n se'de də'ti dəkagilo'ti ki Nuwe isi ra'n tokibo. Me tokibo'ə'ti kin, kər de'gi nden ba, adi de'gi jijoo par ə awi'ti ə aji ki takul mann ki un'de ki taa†.

---

\* **3:12** 3.12 10-12; Pa'gi 34.13-17    † **3:20** 3.20 Lotum 6.1-7.24

**21** Mann kin ɔjido batəm ki isi aji'se ngosine. In tado k'or yoro'gi ki ro de'ti ko el, nan in k'un ro kadi Luwə ki me kuwə ki ta ar njay. Aji'se ki takul kində Jeju Kirisiti taa lo koy'ti. **22** Ində taa lo koy'ti aw dəran'ti, isi dəjikəl Luwə'ti, onbe do malayka'gi, ki konbe'gi, ki tɔgi'gi.

## 4

### *Gangi nan ki majel*

**1** Toki Kirisiti ingə kon me daro'ne'ti, ingi kaa kadi awi ki mərta kin me'se'ti to nya katı lə'se. Tado de ki ingə kon me daro'ne'ti in de ki goto me majel'ti ki ra nga. **2** Goto me'ti kadi ndəgi ndo'gi ki nanyi non'a'ti, kisikidətaa li'e in kigo ndigi'ti lə Luwə um ki ndigi'ti lə daro el. **3** Adi asi be, dəkagilo ngayn sii ta nya ra'ti ki majel to de'gi ki gəri Luwə el be. Rai majel me kaya'ti, me nyənn'ti lə daro, me gon yiwi ki kanyi'ti, me kusə nya kədi'ti ki me kanyi nya kədi'ti, ki me yo ki ra'ti ki in nyara el. **4** Nje kunme'de kadi Luwə el, oyi kadi in nya ki go'ti el kadi mbəti buki ro'de me nya ra'ti ki majel ki aldo lo kin se'de, ə isi taji'se. **5** Nan a ɔri ginn nya ra'de ki majel non Luwə'ti ki in ndəkba kadi a gangi ta do nje kisi ki do'de taa ki nje koy'gi ba pəti. **6** In tado kin ə nje koy'gi kaa iləi'de mbər Poyta ki maji lə Luwə kadi go ta ki gangi'ti ki Luwə gangi do'de'ti to de'gi pəti, kadi sii ki do'de taa ki takul Ndil toki Luwə inbe isi'n ki do'ne taa be.

### *Maji kadi njekawnan'gi sii kumngayira*

**7** Dəboy nya'gi pəti in ndəkba, ə kadi sii ki kumkədi ki kum ki ar njay kadi elita ki Luwə.

**8** Ningə kete non nya'gi'ti pəti, kadi in ndiginan ndigi ki tingəbil dann'se'ti yo ki ne. Tadə ndiginan uti də bulə majel'gi\*. **9** Maji kadi uwəi nan ki rə nan'ti me kəy'ti lə nan ki yo ki ne, ki kanji barta. **10** Toki Luwə adi'n de ki ra dann'se'ti kadikare, maji kadi nan nan kaa un kadikare ki Luwə ad'a ra'n kulə tadə maji lə ndəgə'gi, to de'gi ki njengəm nya ki maji, adi in njengəm kadikare'gi ki dangi dangi lə Luwə. **11** Re de isi elta ningə, kadi elta ki ta Luwə'ti, re de isi ra kuləbər ningə, kadi ra ki təgi ki Luwə ad'a, kadi Luwə ingə təbar me nya'gi'ti pəti ki takul Jeju Kirisiti ki təbar ki təgi in li'ə ki dəkagilo'gi ki dəkagilo'gi. \*Amen. **12** Ngannkon'm'gi ki njendigi lə'm, re nyanan ki ngan ngayn te də'se'ti kaa, kadi əti'se bol adi oy to nya ki mbah el. **13** Nan kadi rai rənel yo tadə kon ki ingə Kirisiti, ə isi ingəi si'ə, kadi to in me rənel'ti kibo ngayn, ndə'ti ki a re me təbar'ti lə'ne. **14** Re de'gi taji'se tadə lə Kirisiti ningə, in nje rənel, tadə Ndil təbar, ki in Ndil Luwə isi də'se'ti. **15** Maji kadi de madi dann'se'ti ingə kon ki be kin el, adi in kon təl de, eke kon bogi, eke kon nyara ki majel, eke kon k'ində rə ta'ti lə de'gi. **16** Nan re ingə kon tadə k'in ki in njekunme ningə, kadi rə'a səl'ə el, kadi ulə təjə də Luwə'ti to kulə tadə tə Kirisiti ki bər də'a'ti. **17** Tadə in dəkagilo kadi ta ki gangi ulə ngirə'ne, ningə a ulə ngirə də de'gi'ti lə Luwə. Nga kin ə re a ulə ngirə'ne də'je'ti ningə, de'gi ki nje mbəti təl rə'de go Poyta'ti ki maji lə Luwə kam

---

\* **4:8** 4.8 Tər ta'gi 10.12; Jak 5.20

dəboy'de a to bann wa? <sup>18</sup> Makitu lə Luwə ene: «Re ngan kì de kì dana ngayn bay taa kadì ingə kajì, ningə de kì nje mendul kì njeramajel, ke yan'a a to bann wa<sup>†</sup>?» <sup>19</sup> Be ə, kadì nje kì isi ingəi kon kigo ndigi'tì lə Luwə, inyəi rɔ'de ji Nje kində nya'gi'tì, kì in nje ra nya kì low'ə'tì ə nanyinan kì memajì kì ra'tì.

## 5

### *Kulə lə njekørnon njekawnan'gi*

<sup>1</sup> Ki ngosine kin, m'ulə dingəm me ngatəgi'gi'tì kì sii dann'se'tì. M'in kì m'in ngatəgi madì'de, kì m'oo lo kon'gi kì ingə Kirisiti kì kum'm, m'in, m'a m'in lo təbar'tì kì dɔ'a a te tɔ. <sup>2</sup> Kadì uli njekawnan'gi to batı'gi kì Luwə ulə'de ji'se'tì. Kadì uli'de kigo kində dɔ'tì el, nan kigo me ndigi'tì toki Luwə ndigi'n. Uli'de tado k'ingə'n nar el, nan kadi in kì kadi rɔ kì tingəbil. <sup>3</sup> Kadì rai ngar do nje'gi'tì kì Luwə ulə'de ginn ji'se'tì kin el, nan kadi in nyandajì tado lə'de yo taa. <sup>4</sup> Ningə loki Njekul batı'gi kibo a ində lo te bus ningə, a ingəi jɔgi təbar kì ndolo'ə a goto el. <sup>5</sup> Be tɔ ə, in ngann'gi, majì kadi uləi dɔ'se ginn tɔgi'tì lə ngatəgi'gi. Ningə ingi pəti, kadi dɔ səl to dann'se'tì kì rɔ nan'tì. Tado makitu lə Luwə el ene: «Luwə tanrɔ de'gi kì nje kun dɔ'de taa, ə adì memajì lə'ne de'gi kì nje səl dɔ'de\*». <sup>6</sup> Majì kadi səli dɔ'se ginn tɔgi ji Luwə'tì kì nje tɔgi, kadi to un dɔ'se taa dəkagilo'ə'tì kì ɔjì. <sup>7</sup> Ori mərta'gi lə'se buki də Luwə'tì, tado in ə isi ində kum'ne go'se'tì. <sup>8</sup> Majì kadi sii də nja'se'tì kì kum kì k'ar

<sup>†</sup> 4:18 4.18 Tər ta'gi 11.31    \* 5:5 5.5 Tər ta'gi 3.34

njay, tado njeban lə'se, Su a njiyə ki lo lo, non to bəl ki a sangi de kadi to n'ruwə be. <sup>9</sup> Rai də nja'se'ti ngan me kunme'ti lə'se, tanyi'ə rə. Tado gəri bəti, ngannkon'se'gi ki njekunme'gi pəti ki dənangi'ti, isi ingəi ko kon ki isi ingəi kin tə. <sup>10</sup> A ingəi kon dəkagilo nden be, nan Luwə ki memajı pəti in li'ə, ki bar'se ki me təjì'ti lə'ne ki dəboy'o goto, ki me tə Kirisiti'ti, a təl ində'se majı gogi, a adi ngirə'se ngan, a adi'se təgi, taa a adi rai də nja'se'ti ba tə. <sup>11</sup> Kadı təgi in li'ə ki dəkagilo'gi ki dəkagilo'gi. Amen!

### *Dəboy ta ki kuwə ji nan*

<sup>12</sup> Ngonn makitu ki m'ndangi m'adi'se kin, njera sə'm kadi m'ndangi in Silben<sup>†</sup>, ki m'oo'ə to ngonnkor'je ki nje ra nya ki low'ə'ti. M'ndangi m'adi'se kadi m'ulə'n dingəm me'se'ti, ə m'çji'se m'adi in gəri tokı dəyinan ki memajı ki rəta'ti lə Luwə. <sup>13</sup>\*Njekawnan'gi ki Babilon'ti, ki in nje ki Luwə mbəti'de, uwəi ji'se, taa ngonn'm Marki<sup>‡</sup> kaa uwə ji'se tə. <sup>14</sup> M'dəji'se kadi uwəi ji nan kuwə ji ki təjì ndigi lə ngannkon'nan'gi. Ningə kadi kisimajı lə Luwə in sese nan'ti, pəti me tə Kirisiti'ti.

---

<sup>†</sup> 5:12 5.12 KNK 15.22,40      <sup>‡</sup> 5:13 5.13 KNK 12.12,25, 13.13,  
15.37-39

**Ta lə Luwə Kunmindi ki Sigi**  
**New Testament in Gor**

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gor

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022

2c67456e-bce1-5ef4-9c95-47d2d9335aa4